

DAUPHIN SA 360-365

C'est en 1968 que prend naissance la première idée du S.A.360, et c'est en 1970 que commencent les premiers travaux. A l'époque, cet appareil est appelé à remplacer les "Alouette III" et par la même occasion à donner naissance à une nouvelle génération d'hélicoptères rapides. Avec le S.A.360, l'Aérospatiale est arrivée au niveau des hélicoptères de la classe des 300 km/h qui sont très peu nombreux dans le monde.

C'est le 1er Juin 1972 que le S.A.360 effectue son premier vol et le 4 Mai 1973 il a 180 vols à son actif. Le S.A.360 DAUPHIN offre plusieurs atouts intéressants : volume de cabine exceptionnel, performances élevées, faible niveau vibratoire ainsi qu'une maintenance réduite.

Quant au S.A.365, son premier vol s'effectue le 24 janvier 1975 à Marignane. Reprenant les mêmes conceptions que le 360, il est équipé de 2 moteurs, Arriel de 650 ch Turboméca. C'est un appareil qui s'accommode dans les missions les plus variées tant dans le domaine civil que militaire : transport de troupes, reconnaissance armée, appui tactique...etc.

CARACTERISTIQUES

	S.A.360	S.A.365
Longueur totale.....	13,20 m	13,29 m
Largeur.....	3,15 m	3,15 m
Ø des pales.....	11,50 m	11,68 m
Hauteur.....	3,50 m	3,50 m
Pilote.....	1	1
Passagers.....	13	13
Masse maxi.....	3000 kg	3200 kg
Moteur.....	1 turbine Turboméca	2 turbines Turboméca
	ASTAZOU XVIII A	ARRIEL
Puissance maxi.....	1047 ch	690 ch
Vitesse.....	315 km/h	315 km/h
Vitesse ascensionnelle.....	7,1 m/s	7,3 m/s

CONSEILS DE MONTAGE

OUTILLAGE: Si nécessaire ébarber les pièces à l'aide d'une lime fine. Eliminer sur certaines pièces les petites pastilles rondes qui ont pour but de faciliter le moulage.

Utiliser la peinture et les pinceaux HELLER pour la décoration de votre maquette. Peindre les pièces directement sur la grappe, dégrapper celles-ci à l'aide d'une pince coupante type pince à ongle ou un stylet.

COLLAGE: Utiliser la colle avec parcimonie. Laisser sécher longuement. Une pièce cassée peut-être recollée.

NOMENCLATURE

GRAPPE 1

- 1 1/2 Fuselage D
- 2 Poutrelle
- 3 Cloison
- 4 Roulette de queue
- 5 Antenne
- 6 Antenne
- 7 Manette (2)
- 8 Levier (2)
- 9 Manche à balai (2)

GRAPPE 2

- 10 Prise d'air (2)
- 11 1/2 Console D
- 12 1/2 Console G
- 13 Sortie de tuyère S.A.365
- 14 1/2 sortie de tuyère D S.A.360
- 15 1/2 sortie de tuyère G S.A.360
- 16 1/2 Carénage ext. D du train
- 17 1/2 Carénage ext. G du train
- 18 1/2 Carénage ext. D du train
- 19 1/2 Carénage ext. G du train

- 19 Trappe de prise d'air G
- 20 Elément de rotor
- 21 Elément de rotor
- 22 1/2 Elément dorsal D
- 23 1/2 Elément dorsal G
- 24 1/2 Carénage int. D de train
- 25 1/2 Carénage int. G de train
- 26 Elément D du moteur
- 27 Elément G du moteur
- 28 1/2 Capot moteur D S.A.365
- 29 1/2 Capot moteur G S.A.365
- 30 Visière
- 31 1/2 Capot moteur D S.A.360
- 32 1/2 Capot moteur G S.A.360

GRAPPE 3

- 33 Plancher
- 34 Siège passager AV. (2)
- 34a Siège passager AR. (2)
- 35 Support rotor anti-couple
- 36 Rotor anti-couple
- 37 Rotor
- 38 Siège pilote (2)
- 39 Empennage D
- 40 Empennage G
- 41 Empennage D
- 42 Empennage G
- 43 Pale (4)

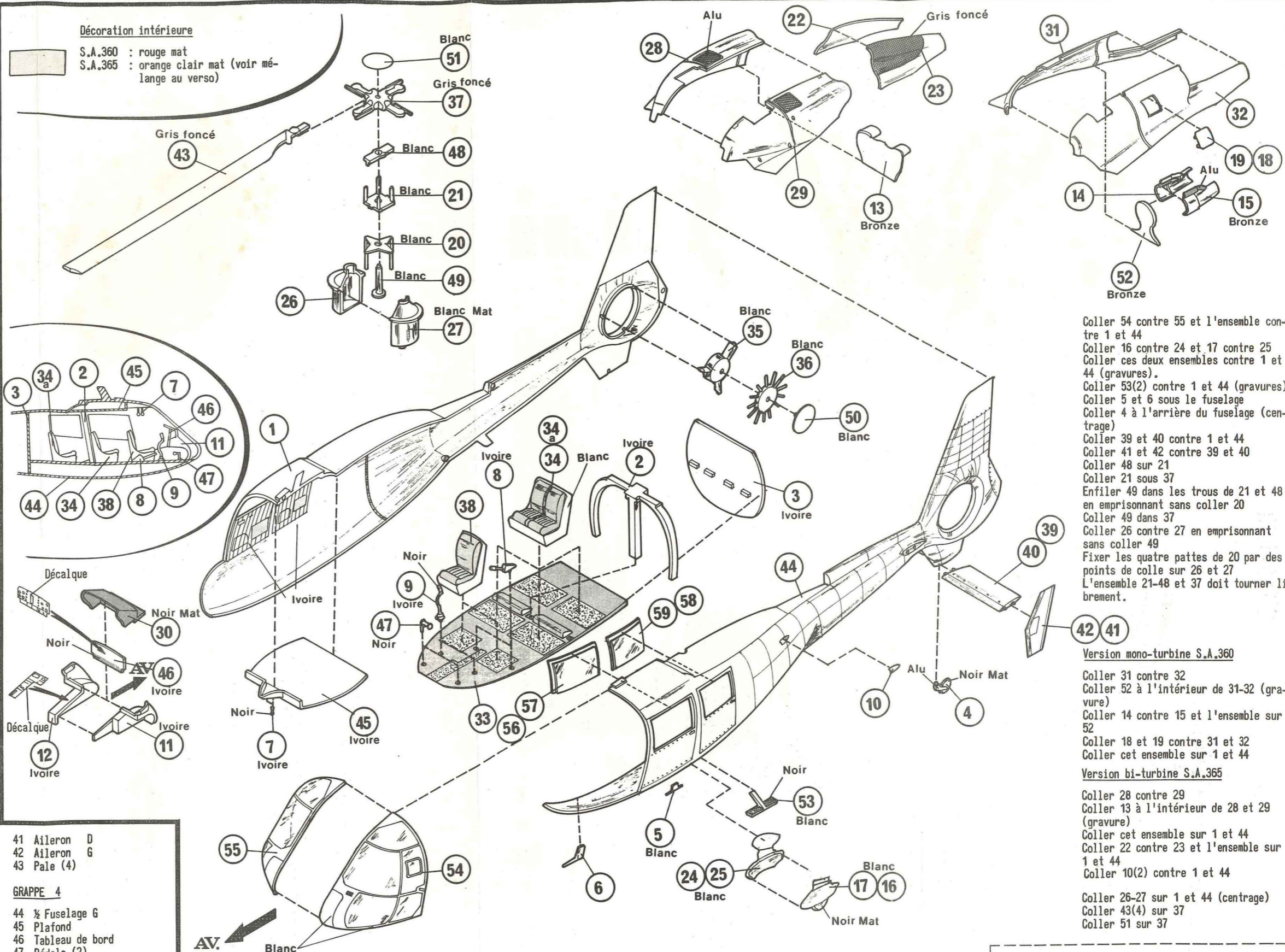
- 41 Aileron D
- 42 Aileron G
- 43 Pale (4)
- 44 1/2 Fuselage G
- 45 Plafond
- 46 Tableau de bord
- 47 Pédale (2)
- 48 Elément de rotor
- 49 Axe du rotor
- 50 Axe de rotor anti-couple
- 51 Cache-rotor
- 52 Plaque de soutien S.A.360
- 53 Marche-pied (2)

GRAPPE 5

- 54 1/2 Verrière D
- 55 1/2 Verrière G
- 56 Vitre AV. D
- 57 Vitre AV. G
- 58 Vitre AR. D
- 59 Vitre AR. G

Décoration intérieure

S.A.360 : rouge mat
S.A.365 : orange clair mat (voir mélange au verso)



Coller 54 contre 55 et l'ensemble contre 1 et 44
Coller 16 contre 24 et 17 contre 25
Coller ces deux ensembles contre 1 et 44 (gravures).
Coller 53(2) contre 1 et 44 (gravures)
Coller 5 et 6 sous le fuselage
Coller 4 à l'arrière du fuselage (centrage)
Coller 39 et 40 contre 1 et 44
Coller 41 et 42 contre 39 et 40
Coller 48 sur 21
Coller 21 sous 37
Enfiler 49 dans les trous de 21 et 48 en emprisonnant sans coller 20
Coller 49 dans 37
Coller 26 contre 27 en emprisonnant sans coller 49
Fixer les quatre pattes de 20 par des points de colle sur 26 et 27
L'ensemble 21-48 et 37 doit tourner librement.

Version mono-turbine S.A.360

Coller 31 contre 32
Coller 52 à l'intérieur de 31-32 (gravure)
Coller 14 contre 15 et l'ensemble sur 52
Coller 18 et 19 contre 31 et 32
Coller cet ensemble sur 1 et 44

Version bi-turbine S.A.365

Coller 28 contre 29
Coller 13 à l'intérieur de 28 et 29 (gravure)
Coller cet ensemble sur 1 et 44
Coller 22 contre 23 et l'ensemble sur 1 et 44
Coller 10(2) contre 1 et 44
Coller 26-27 sur 1 et 44 (centrage)
Coller 43(4) sur 37
Coller 51 sur 37

Avant de commencer le montage de votre maquette, établissez votre choix entre les deux versions qui vous sont offertes : S.A.360 mono-turbine ou S.A.365 bi-turbine.

Coller le tout sur 33 (gravures)
Coller 2 sur 33 (gravures)
Coller 56 et 58 contre 1
Coller 57 et 59 contre 44
Coller 7(2) sous 45
Coller 45 à l'intérieur de 1 (voir détail).

Coller 8(2), 9(2) et 47(2) sur 33 (centrages)
Coller 34(2), 34a(2) et 38(2) sur 33 (gravures)
Coller 11 contre 12
Coller 30 sur l'ensemble
Coller 46 contre 11 - 12 et 30
Appliquer les deux décalcomanies sur cet ensemble.
Coller 44 contre 1

Les pièces sont sévèrement contrôlées à l'emballage. Soucieux de l'amélioration constante de la qualité de sa production, HELLER vous prie, en cas de réclamation, de bien vouloir la commenter par lettre adressée à :
HELLER 58 rue d'Hauteville PARIS 75010 en joignant à cette lettre :
- Le talon ci-joint réservé à cet effet
- 3 timbres poste, affranchissement lettre, tarif actuellement en vigueur
Toute réclamation incomplète ne pourra être prise en considération.

DAUPHIN SA.360-365

Ref. 501 Ech.1/50

DOSSIER N°

(ne rien inscrire dans ce cadre)

N° DES PIÈCES INCRIMINÉES: _____

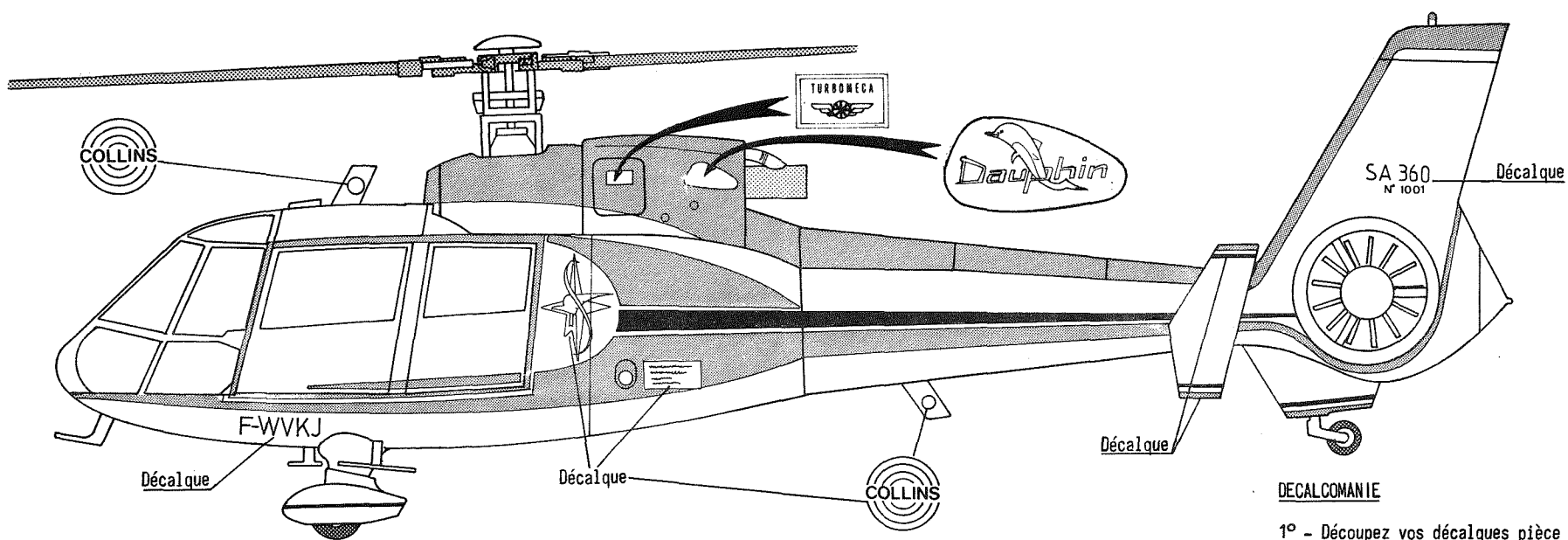
(Ecrire en lettre d'imprimerie)

EXPEDIER à .

NOM: _____ Prénom: _____

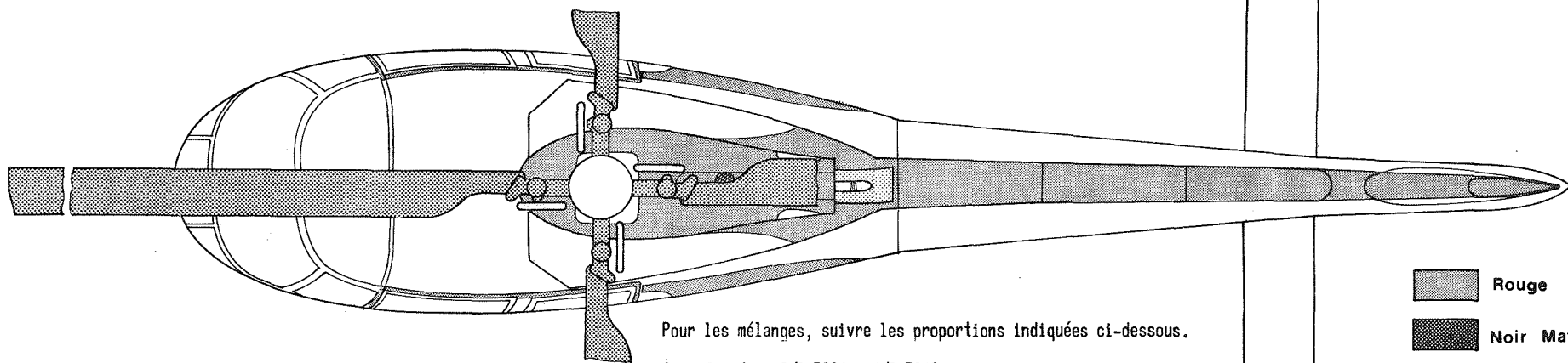
RUE: _____

VILLE: _____



DECALCOMANIE

- 1° - Découpez vos décalques pièce par pièce
- 2° - Trempez-les dans l'eau froide quelques secondes
- 3° - Repérez l'emplacement exact et faites glisser doucement le décalque de son support
- 4° - Absorberez l'excédent d'eau avec un buvard



Pour les mélanges, suivre les proportions indiquées ci-dessous.

Gris foncé: 2/3 7001 + 1/3 7010
 Orange clair: 4/5 9027 + 1/5 9003 (mélange brillant)
 4/5 7027 + 1/5 7003 (mélange mat)

Pour peindre l'extérieur de l'hélicoptère utiliser le mélange brillant.
 Pour l'intérieur, se servir du mélange mat.

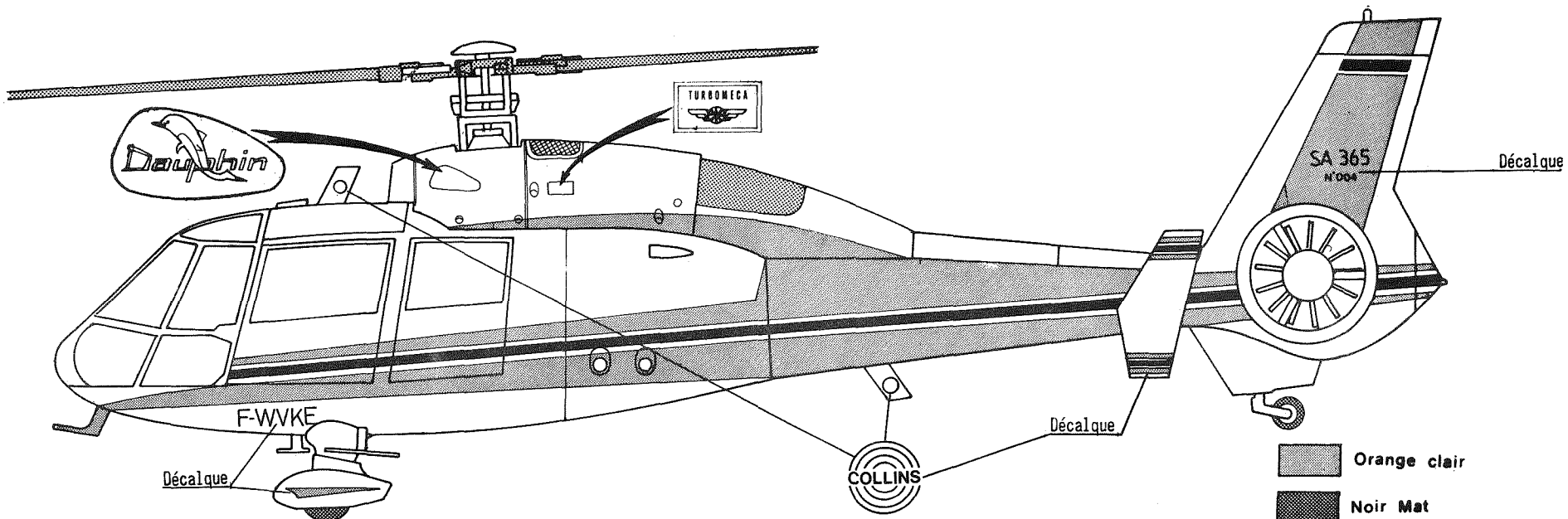
HELLER met à votre disposition une nouvelle gamme de peintures mates référencées 7001 à 7065.
 Si vous employez la gamme des peintures brillantes, utiliser le vernis mat HELLER Réf.9000 pour rendre les couleurs mates.

Liste des peintures HELLER à utiliser pour la décoration de votre maquette.

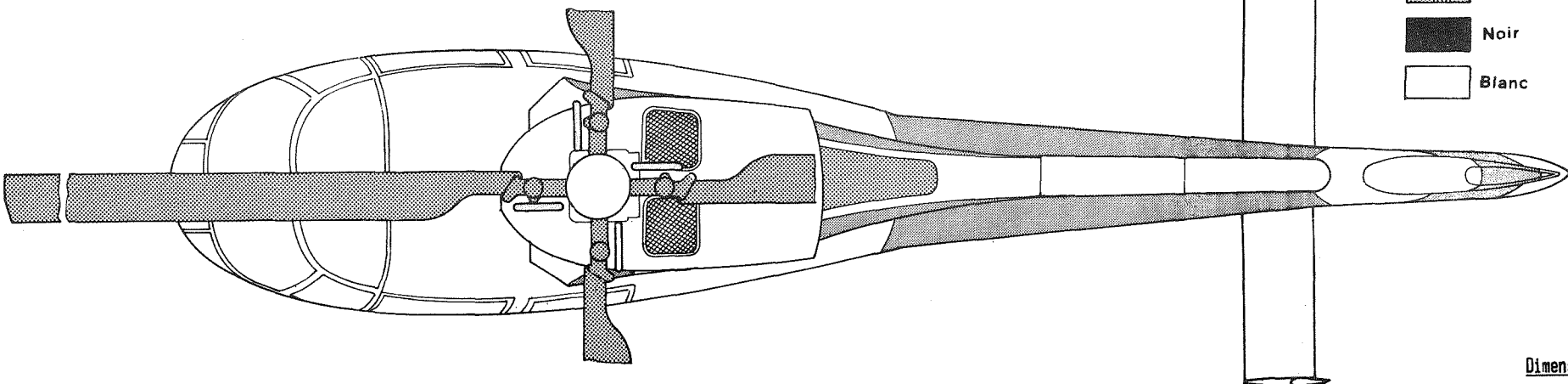
Gris amiral.....7001	Noir brillant.....9010
Rouge brillant.....9003	Noir mat.....7010
Rouge mat.....7003	Ivoire.....9023
Blanc.....9005	Tournesol.....9027
Alu.....9008	Tournesol mat.....7027
Bronze.....9009	

- Rouge
- Noir Mat
- Alu
- Gris foncé
- Noir
- Blanc
- Bronze

DAUPHIN S.A.365



- Orange clair
- Noir Mat
- Alu
- Gris foncé
- Noir
- Blanc



Dimensions de la maquette

Longueur fuselage.....	220 mm
Largeur.....	44 mm
Hauteur.....	70 mm
Ø des pales.....	231 mm
Longueur totale.....	265 mm

Heller

72 Pièces

Ech. 1/50

DAUPHIN SA 360-365

DAUPHIN SA 360-365

The first design of the SA 360 was born in 1968 and the first work started in 1970. At the time, this aircraft was destined to replace the Alouette III and at the same time to lead to a new generation of rapid helicopters. The Aerospatiale, with the SA 360, attained the level of helicopters of the 300 kph class which are very rare in the world.

The SA 360 first flew on 1 June 1972 and it had performed 180 flights by 4 May 1973. The SA 360 DAUPHIN has several interesting features, an exceptional cabin volume, high performances, low vibration as well as limited maintenance.

With regard to the SA 365, it first flew on 24 January 1975 at Marignane. It has the same design as the 360, it is fitted with two Arriel, 650 cv Turbomeca engine. The aircraft is suited to the most varied tasks in both the civil and the military fields - transport of troops, ground reconnaissance, tactical support, etc.

Data

	SA 360	SA 365
Total length:	13.20 m	13.29 m
Width :	3.15 m	3.15 m
Length of blades:	11.50 m	11.68 m
Height :	3.50 m	3.50 m
Pilot :	1	1
Passengers :	13	13
Max weight:	3000 kg	3200 kg
Engine :	1 TURBOMECA turbine	2 TURBOMECA turbines
	ASTAZOU XVIII 1	ARRIEL
Max power:	1047 CV	690 CV
Speed :	315 kph	315 kph
Speed of climb:	7.1 m/s	7.3 m/s

PARTS LIST

CLUSTER 1

- 1 RH 1/2 fuselage
- 2 Frame
- 3 Bulkhead
- 4 Tail wheel
- 5 Antenna
- 6 Antenna
- 7 Hand-lever(2)
- 8 Lever (2)
- 9 Joy stick (2)

CLUSTER 2

- 10 Air intake (2)
- 11 RH 1/2 bracket
- 12 LH 1/2 bracket
- 13 Jet nozzle outlet, SA 365
- 14 RH nozzle 1/2 outlet, SA 360
- 15 LH nozzle 1/2 outlet, SA 360
- 16 RH undercarriage outer 1/2 fairing
- 17 LH undercarriage outer 1/2 fairing
- 18 RH air intake trap door
- 19 LH air intake trap door
- 20 Rotor component
- 21 Rotor component
- 22 RH dorsal 1/2 component
- 23 LH dorsal 1/2 component

- 24 RH undercarriage inner 1/2 fairing
- 25 LH undercarriage inner 1/2 fairing
- 26 RH engine component
- 27 LH engine component
- 28 RH engine 1/2 cover, SA365
- 29 LH engine 1/2 cover, SA365
- 30 Visor
- 31 RH engine 1/2 cover, SA360
- 32 LH engine 1/2 cover, SA360

CLUSTER 3

- 33 Floor
- 34 Front passenger seat (2)
- 34a Rear passenger seat (2)
- 35 Anti-torque fan mounting
- 36 Anti-torque fan
- 37 Rotor
- 38 Pilot seat (2)
- 39 RH Tail plane
- 40 LH Tail plane
- 41 RH Aileron
- 42 LH Aileron
- 43 Blade (4)

CLUSTER 4

- 44 LH 1/2 fuselage
- 45 Ceiling
- 46 Instrument panel
- 47 Pedal (2)
- 48 Rotor component
- 49 Rotor shaft
- 50 Anti-torque fan shaft
- 51 Rotor cover
- 52 Support plate, SA 360
- 53 Foot-rest (2)

CLUSTER 5

- 54 RH 1/2 canopy
- 55 LH 1/2 canopy
- 56 RH front window
- 57 LH front window
- 58 RH rear window
- 59 LH rear window

INSTRUCTION FOR ASSEMBLY

TOOLS : Remove burrs from parts, if necessary, using a fine file.

Remove from certain parts, the little round discs which facilitate moulding. Use HELLER paint and paint brushes to decorate your model. Paint parts directly on the cluster and remove them using a cutting tool such as nail clippers or a styllet.

Make a choice between the 2 versions which are offered - single-turbine SA 360 or double-turbine SA 365, before starting to assemble your model.

Glue 8(2), 9(2) and 47(2) on 33
Glue 34(2), 34a(2) and 38(2) on 33
Glue 11 against 12
Glue 30 on the whole
Glue 46 against 11, 12 and 30
Apply the two decals to this assembly

Glue the whole on 33
Glue 2 on 33
Glue 56 and 58 against 1
Glue 57 and 59 against 44
Glue 7(2) under 45
Glue 45 inside 1 (see details)
Glue 3 inside 1
Glue 50 in 35 enclosing 36 without glueing
Part 36 should turn freely
Glue 35 against 1
Glue 33 inside 1, on the rests of 3, and glueing 2 under 45 (see details)
Glue 44 against 1

Glue 54 against 55 and the assembly against 1 and 44
Glue 16 against 24 and 17 against 25
Glue these two assemblies against 1 and 44
Glue 53(2) against 1 and 44
Glue 5 and 6 under fuselage
Glue 4 to rear of fuselage
Glue 39 and 40 against 1 and 44
Glue 41 and 42 against 39 and 40
Glue 48 on 21
Glue 21 under 37
Insert 49 in the holes of 21 and 48 enclosing 20 without glueing
Glue 49 in 37
Glue 26 against 27 enclosing 49 without glueing
Secure the 4 pins of 20 on 26 and 27 by spots of glue
The assembly 21-48 and 37 should turn freely

Single-turbine SA 360 version

Glue 31 against 32
Glue 52 inside 31, 32
Glue 14 against 15 and the whole on 52
Glue 18 and 19 against 31 and 32
Glue this assembly on 1 and 44

Double-turbine SA 365 version

Glue 28 against 29
Glue 13 inside 28 and 29
Glue this assembly on 1 and 44
Glue 22 against 23 and the whole on 1 and 44
Glue 10(2) against 1 and 44

Glue 26, 27 on 1 and 44
Glue 43 (4) on 37
Glue 51 on 37

	Admiral grey	7001	Glossy black	9010
Bright red	9003	Mat black	7010	
Mat red	7003	Ivory	9023	
White	9005	Sunflower	9027	
Aluminium	9008	Sunflower mat	7027	
Bronze	9009			

Follow the proportions indicated below when mixing paint :

Dark grey: 2/3 7001 + 1/3 7010
Light orange: 4/5 9027 + 1/5 9003 (glossy)
4/5 7027 + 1/5 7003 (mat)

Use the glossy paint for the exterior of the helicopter.
Use the mat paint for the interior.

In case of complaints HELLER asks you to kindly send details by letter addressed to :

HELLER
58 rue d'Hautville
75010 PARIS

including in your letter :
The coupon below
2 postage stamps or postal coupon

Incomplete letters cannot be taken into consideration.

DAUPHIN SA 360-365
Ref. 501 Scale 1/50

File no.
(do not write in this box)

No. of faulty parts :
.....
(write in capitals)

Send to :
Name :
Street :
Town :
Post Code :

HUBSCHRAUBER DAUPHIN S.A. 360-365

Im Jahr 1968 kam man zum ersten Mal auf den Gedanken der Herstellung eines Hubschraubers S.A. 360, und die diesbezüglichen Ausführungen begannen im Jahr 1970. Damals war dieser Apparat dazu bestimmt, die Flugzeuge "Alouette III" zu ersetzen und gleichzeitig mit der Fabrikation einer neuen Art schneller Hubschrauber zu beginnen. Mit dem S.A. 360 erreichte die AEROSPATIALE das Niveau der Klasse der Hubschrauber mit einer Geschwindigkeit von 300 Km/h, von denen es in der Welt nur wenige gibt.

Am 1. Juni 1972 startete der SA 360 zum ersten Mal, und am 4. Mai 1973 zählte er schon 180 ausgeführte Flüge. Er besitzt mehrere äußerst interessante Erfolgstrümpfe, wie z. B. ein außergewöhnliches Volumen der Kabine, hohe Leistungen, ein niedriges Vibrationsniveau, sowie eine unerhebliche Mühe für seine Instandhaltung.

Was den S.A. 365 anbelangt, so flog dieser zum ersten Mal am 24. Januar 1975 in Marignane. Vom gleichen Typ wie der S.A. 360, ist er mit zwei Motoren von 650 PS ARRIEL TURBOMECA ausgerüstet. Dieser Apparat ist in der Lage, die verschiedensten Aufträge auf zivilem wie auf militärischen Gebiet auszuführen: Transport von Truppen, bewaffneter Aufklärungsdienst, taktische Unterstützung usw.

Charakteristische Eigenschaften

	SA 360	SA 365
Gesamtlänge....	13,20 m...	13,29 m
Breite.....	3,15 m...	3,15 m
Ø der Propellerblätter.....	11,50 m...	11,68 m
Höhe.....	3,50 m...	3,50 m
Pilot.....	1	1
Passagiere.....	13	13
Max. Masse.....	3000 Kg...	3200 Kg
Motor: 1 Turb. TURBOMECA... 2 Turb. ASTAZOU XVIII A	TURBOM. ARRIEL	
Max. Leistung : 1047 PS... 690 PS		
Geschwindigkeit: 315 Km/h... 315 Km/h		
Steigleistung : 7,1 m/Sk.. 7,3 m/Sk		

Traube 1

- 1 - 1/2 rechtes Rumpfwerk
- 2 - Kleiner Tragbalken
- 3 - Trennwand
- 4 - Spornrad
- 5 - Antenne
- 6 - Antenne
- 7 - Handgriff (2)
- 8 - Hebel (2)
- 9 - Steuerknüppel (2)

Traube 2

- 10 - Luftstützen (2)
- 11 - 1/2 Konsole, rechts
- 12 - 1/2 Konsole, links
- 13 - Düsenausgang S.A. 365
- 14 - 1/2 rechter Düsenausgang S.A. 360
- 15 - 1/2 linker Düsenausgang S.A. 360
- 16 - 1/2 rechte äußere Verkleidung des Fahrgestells
- 17 - 1/2 linke äußere Verkleidung des Fahrgestells
- 18 - Luftzuführungsklappe, rechts
- 19 - Luftzuführungsklappe, links
- 20 - Teil der Hubschraube
- 21 - Teil der Hubschraube
- 22 - 1/2 Rückenteil
- 23 - 1/2 Rückenteil
- 24 - 1/2 rechte innere Verkleidung des Fahrgestells

- 25 - 1/2 linke innere Verkleidung des Fahrgestells
- 26 - Teil des Motors, rechts
- 27 - Teil des Motors, links
- 28 - 1/2 Motorhaube rechts des S.A. 365
- 29 - 1/2 Motorhaube links des S.A. 365
- 30 - Abdeckschirm
- 31 - 1/2 Motorhaube rechts des S.A. 360
- 32 - 1/2 Motorhaube links des S.A. 360

Traube 3

- 33 - Boden
- 34 - Vorderer Passagiersitz (2)
- 34a - Hinterer Passagiersitz (2)
- 35 - Stütze der Heckschraube
- 36 - Heckschraube
- 37 - Hubschraube
- 38 - Pilotensitz (2)
- 39 - Rechtes Leitwerk
- 40 - Linkes Leitwerk
- 41 - Rechtes Querruder
- 42 - Linkes Querruder
- 43 - Luftschraubenblatt

Traube 4

- 44 - 1/2 linkes Rumpfwerk
- 45 - Decke
- 46 - Gerätetafel
- 47 - Fußhebel
- 48 - Teil der Hubschraube
- 49 - Achse der Hubschraube
- 50 - Achse der Heckschraube
- 51 - Deckel der Hubschraube
- 52 - Stützplatte des S.A. 360
- 53 - Fußtritt (2)

Traube 5

- 54 - 1/2 Einstieg-Klappe, rechts
- 55 - 1/2 Einstieg-Klappe, links
- 56 - Rechte vordere Scheibe,
- 57 - Linke vordere Scheibe
- 58 - Rechte hintere Scheibe
- 59 - Linke hintere Scheibe

Ratschläge zur Montage

Werkzeug: Nötigenfalls sind die verschiedenen Teile mit Hilfe einer feinen Feile zu entgraten. Die an gewissen Teilen befindlichen kleinen Kügelchen, die den Zweck haben die Formung zu erleichtern, müssen entfernt werden.
Zur Dekoration Ihres Modells sind die Farben und Pinsel HELLER zu verwenden. Die Teile werden direkt auf der Traube bemalt und darauf von dieser vermittelt eine Kneifzange, des Typs Nagelzange, oder vermittels eines Stiletts abgeschnitten.

Bevor Sie mit der Montage beginnen, haben Sie zwischen den zwei Ihnen angebotenen Modellen S.A. 360 Einzeltriebwerk und S.A. 365 Doppeltriebwerk eine Wahl zu treffen.

MONTAGE

- 9 (2), 9 (2) und 47 (2) auf 33 kleben (Zentrierungen)
- 34 (2), 34a (2) und 38 (2) auf 33 kleben (Gravuren)
- 11 an 12 kleben
- 30 auf das Ganze kleben
- 46 an 11-12 und 30 kleben
- Die zwei Abziehbilder auf dieses Ganze anbringen
- Das Ganze auf 33 kleben (Gravuren)
- 2 auf 33 kleben (Gravuren)
- 56 und 58 an 1 kleben
- 57 und 59 an 44 kleben
- 7 (2) unter 45 kleben
- 45 ins Innere von 1 kleben (siehe Einzelheit)

- 3 ins Innere von 1 kleben (Gravur)
- 50 in 35 kleben, indem man 36 ohne zu kleben einschließt
- 36 muß sich frei drehen können
- 35 an 1 kleben (Zentrierungen)
- 33 ins Innere von 1 auf die Stützen von 3 kleben, während man 2 unter 45 klebt (siehe Einzelh.)
- 44 an 1 kleben
- 54 an 55 und das Ganze an 1 und 44 kleben
- 16 un 24 und 17 an 25 kleben
- Diese beiden Ganzen an 1 und 44 kleben (Gravuren)
- 53 (2) an 1 und 44 kleben (Grav.)
- 5 und 6 unter das Rumpfwerk kleben
- 4 hinten ans Rumpfwerk kleben (Zentrierung)
- 39 und 40 an 1 und 44 kleben
- 41 und 42 an 39 und 40 kleben
- 48 auf 21 kleben
- 21 unter 37 kleben
- 49 in die Löcher von 21 und 48 einstecken, indem man 20 ohne zu kleben einschließt
- 49 in 37 kleben
- 26 an 27 kleben, indem man 49 ohne zu kleben einschließt
- Die vier Füße von 20 mit je einem Tröpfchen Leim auf 26 und 27 befestigen
- Das Ganze 21-48 sowie 37 müssen sich frei drehen können.

Modell Einzeltriebwerk S.A. 360

- 31 an 32 kleben
- 52 ins Innere von 31-32 kleben (Gravur)
- 14 an 15 und das Ganze auf 52 kleben
- 18 und 19 an 31 und 32 kleben
- Dieses Ganze auf 1 und 44 kleben

Modell Doppeltriebwerk S.A. 365

- 28 an 29 kleben
- 13 ins Innere von 28 und 29 kleben (Gravur)
- Dieses Ganze auf 1 und 44 kleben
- 22 an 23 und das Ganze auf 1 und 44 kleben
- 10 (2) an 1 und 44 kleben

- 26-27 auf 1 und 44 kleben (Zentr.)
- 43 (4) auf 37 kleben
- 51 auf 37 kleben

Die verschiedenen Teile werden beim Verpacken streng geprüft. Stets darauf bedacht die Qualität seiner Produktion zu verbessern, bittet HELLER Sie, im Fall einer Reklamation, diese schriftlich an folgende Adresse zu richten :

HELLER, 58 rue d'Hautville
PARIS 75010

Dem Brief sind beizufügen:

- Der zu diesem Zweck beiliegende Schein
- 3 den jetzigen Postgebühren entsprechende Briefmarken.

HUBSCHRAUBER DAUPHIN S.A. 360-365

Bzgn. 501 Maßstab 1/50

Angelegenheit Nr.
(hier nichts eintragen)

Nr. der beanstandeten Teile
.....
(In Druckschrift schreiben)

Empfänger:
Name: Vorname
Straße:
Stadt:
Postleitzahl: